X̲éte te Chól kw'es láms the Máli. (



John said that Mary went.

https://stoloshxweli.org

X̲éte te Chól kw'ses mámeth'elqéylem.



John said that he/she was lying.

https://stoloshxweli.org

X̲éte te Chól kw'as mámeth'elqéylem.



John said that you were lying.

https://stoloshxweli.org

X̲éte te Chól kw'els mámeth'elqéylem.



John said that I was lying.

https://stoloshxweli.org

X̲éte te Chól kw'es mámeth'elqéylemtset.



John said that we were lying.

https://stoloshxweli.org

X̲éte te Chól kw'as mámeth'elqéylemelép.



John said that you guys were lying.

https://stoloshxweli.org

Tsel ts'lhá:met kw'es láms the Máli.



I heard that Mary went.

https://stoloshxweli.org

Wiyóth kw'es qwíqweláts the Máli



Mary is always gossiping.

https://stoloshxweli.org

Wiyóth kw'es íts'els te Chól. Ts'áts'el ew s'ú:met.



John is always being lazy. He's really a lazy person.

https://stoloshxweli.org

Tsel lhq'él:exw. Wiyóth kw'es ew mámeth'elqéylems, t'ó:t'.



I know. She's always telling lies, too, the poor thing.

https://stoloshxweli.org

Á:'a. Wiyóth kw'es ew hiyuth'ósetsó tútl'ó.



Yes. He's always just fooling around.

https://stoloshxweli.org

Ts'átsel ew qéyqel tútl'ó!



He's really no good!

https://stoloshxweli.org

Á:'a. Qe tsel ts'lhá:met kw'ses s'ú:met thú:tl'ó.



Yes. And I heard that she's lazy.

https://stoloshxweli.org

Ts'átse'l ew qéyqel thútl'ó!



She's really no good!

https://stoloshxweli.org